Zeitschrift: Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der

Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri

della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

**Band:** 34 (1983)

Heft: 2

**Vorwort:** Zu diesem Heft = Editorial

Autor: B.S.

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 26.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# UNSERE KUNSTDENKMÄLER NOS MONUMENTS D'ART ET D'HISTOIRE I NOSTRI MONUMENTI STORICI

Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte Bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse Bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

### ZU DIESEM HEFT

### EDITORIAL

Tiere zieren unseren Heftumschlag. Wappenbären und Reichsadler stehen für die Stadt St. Gallen, welche die Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte am 7. und 8. Mai empfängt. Schon vor anderthalb Jahrzehnten, im Jahre 1968, führte unser Verein seine Jahresversammlung in der Gallusstadt durch. Sie stand damals ganz unter dem Eindruck der frischrestaurierten Stiftskirche; ihr waren Führungen, Festvortrag und Artikel in dieser Zeitschrift gewidmet. Der Barockbau hat mittlerweile wieder etwas Patina angesetzt, und auch am Stadtbild sind die siebziger Jahre nicht spurlos vorübergegangen: Nachboten der Hochkonjunktur haben der Silhouette St. Gallens noch vereinzelte Turmhochbauten beschert, und einige wertvolle Bausubstanz ist auch geopfert worden. Daneben aber konnte durch öffentliche und private Hand manches Baudenkmal - einigen davon werden die Teilnehmer der Jahresversammlung an den Stadtführungen begegnen - einer mustergültigen Restaurierung unterzogen werden. Die Verleihung einer Auszeichnung im Anschluss an das Europäische Jahr für Denkmalpflege und Heimatschutz von 1975 bedeutete dabei verdiente Anerkennung und Aufmunterung.

Sur la couverture de ce cahier se voient des animaux: l'ours héraldique et l'aigle impérial figurent sur les armoiries de la ville de Saint-Gall, qui accueillera la Société d'histoire de l'art en Suisse les 7 et 8 mai prochains. Il y a quinze ans, en 1968, notre Société tenait déjà son Assemblée annuelle dans la ville de Gallus et en revenait fortement impressionnée par la Collégiale fraîchement restaurée: celle-ci était l'objet des visites, de la conférence scientifique et de certains articles dans notre revue. Entre-temps, l'église baroque s'est de nouveau quelque peu teintée de patine, et l'image de la ville porte la trace des années septante : des rejets tardifs de la haute conjoncture ont poussé encore quelques immeubles-tours isolés, et des édifices de valeur ont été sacrifiés. En revanche, plus d'un édifice a pu être magistralement restauré grâce à des fonds publics et privés; les participants à notre Assemblée annuelle pourront en visiter quelques-uns. Ces travaux avaient valu à la ville, à la fin de l'Année européenne du patrimoine national 1975, une distinction méritée.

Ce cahier est consacré selon la tradition à la ville où se déroulera notre Assemblée annuelle et à son canton. De nombreux auteurs ont fourni des travaux sur des sujets très divers mais tous d'ac-

Der Tagungsort der Jahresversammlung bildet den Anlass zur Aufsatzsammlung im vorliegenden Heft, das ausschliesslich stadt- und kantonalsanktgallischen Themen gewidmet ist. Zahlreiche Autoren haben Beiträge zu ganz unterschiedlichen, aber aktuellen und typisch sanktgallischen Forschungsthemen zusammengetragen, so dass daraus eine recht vielfältige Sangallensia-Nummer entstanden ist. In einem Dutzend Artikel wird der grosse Bogen gespannt von der Karolinger-Zeit über die Kunst der vorund nachreformatorischen Zeit sowie des Barock hin zur Architektur des frühen 20. Jahrhunderts. Die auffällig reiche Farbbebilderung dieses Heftes resultiert aus einem grosszügigen Beitrag des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen und seines Amtes für Kulturpflege, denen wir für ihre willkommene Unterstützung herzlich danken möchten. BS tualité et concernant des problèmes typiquement saint-gallois. Il en est résulté un numéro de Sangallensia aux aspects variés. En une douzaine d'articles, toute la période de l'âge carolingien au début du XX<sup>e</sup> siècle, en passant par les époques artistiques d'avant et d'après la réformation et du baroque, est examinée. L'illustration en couleur particulièrement riche de ce cahier a été rendue possible par le soutien généreux du Département de l'intérieur du canton de Saint-Gall et de son Service culturel, que nous remercions chaleureusement pour leur aide bienvenue.

## MITTEILUNGEN

Einladung zur 103. Jahresversammlung in St. Gallen

Der Vorstand freut sich, Sie und Ihre Familie zur 103. Jahresversammlung vom 7. und 8. Mai in St. Gallen einzuladen. Das Programm lädt am Samstagmorgen zur Generalversammlung mit wissenschaftlichem Referat ein, am Nachmittag zu den Stadtführungen; am Abend das traditionelle gemeinsame Nachtessen. Die Exkursionen vom Sonntag erschliessen die Kantone St. Gallen, Appenzell und Thurgau und bieten einen Abstecher

## COMMUNICATIONS

Invitation à la 103<sup>e</sup> Assemblée annuelle à Saint-Gall

Le comité se fait un plaisir de vous inviter avec votre famille à la 103º Assemblée annuelle, à Saint-Gall les 7 et 8 mai. Au programme du samedi matin, l'Assemblée générale et une conférence scientifique, l'après-midi des visites de la ville; le soir enfin, le traditionnel souper en commun. Les excursions du dimanche embrassent les cantons de Saint-Gall, Appenzell et Thurgovie, et offrent la possibilité d'un crochet par Constance et l'île de Rei-